





# 北京強烈抗議荷台通航 譴責荷蘭政府侵我主權

【本報訊】北京六日電：中國政府外交部發言人今日表示，中國政府對荷蘭政府最近決定開放荷台通航，表示強烈抗議。發言人指出，荷蘭政府此舉，嚴重損害了中國的主權，並對兩岸關係造成負面影響。中國政府已向日方提出嚴正交涉，要求日方停止此項行動，並重申中國政府維護領土完整和主權的決心。

## 根據本國反間諜組織提出證據 法一舉驅逐四十七名蘇聯間諜

【法新社巴黎六日電】法國政府今日宣佈，根據其反間諜組織提出的證據，已將四十七名蘇聯間諜驅逐出境。這些間諜被指控在法國境內從事間諜活動，並試圖破壞法蘇關係。法國政府表示，此舉是為了維護國家安全，並對任何企圖破壞國際和平的行為發出警告。

## 揭發蘇聯軍事間諜活動 蘇聯必將報復 法蘇關係將降至冰點

【路透社巴黎六日電】法國政府今日表示，已揭發蘇聯在法國境內從事軍事間諜活動。法國政府指出，蘇聯間諜在法國境內收集軍事情報，並試圖破壞法蘇關係。法國政府已向日方提出嚴正交涉，要求日方停止此項行動，並重申中國政府維護領土完整和主權的決心。

## 明聲表發昨人言發部交外 泰侵南越斥痛國中 注關重嚴際國籲呼

【本報訊】外交部發言人今日表示，中國政府對泰國軍隊侵犯越南領土，表示強烈譴責。發言人指出，泰國軍隊的行動，嚴重損害了越南的主權，並對東南亞地區的和平穩定造成威脅。中國政府已向日方提出嚴正交涉，要求日方停止此項行動，並重申中國政府維護領土完整和主權的決心。

## 泰國軍隊侵犯越南領土 中國政府表示強烈譴責

【本報訊】外交部發言人今日表示，中國政府對泰國軍隊侵犯越南領土，表示強烈譴責。發言人指出，泰國軍隊的行動，嚴重損害了越南的主權，並對東南亞地區的和平穩定造成威脅。中國政府已向日方提出嚴正交涉，要求日方停止此項行動，並重申中國政府維護領土完整和主權的決心。

## 保衛國家安全 維護社會治安 全國武裝警察總隊成立

【本報訊】全國武裝警察總隊今日正式成立。該總隊的成立，旨在加強國家的保衛力量，維護社會治安，並提高警察的戰鬥力。總隊將由公安部直接領導，並在各省市設立分隊，以確保國家的安全。

## 泰召見十八國大使 責越挑動邊境戰爭

【法新社曼谷六日電】泰國政府今日召見十八國大使，並對越南挑動邊境戰爭表示強烈譴責。泰國政府指出，越南軍隊在邊境地區進行挑釁性行動，並試圖破壞泰國與鄰國的和平關係。泰國政府已向日方提出嚴正交涉，要求日方停止此項行動，並重申中國政府維護領土完整和主權的決心。

## 三劫匪闖護衛公司 搶走現鈔六百萬鎊

【路透社倫敦六日電】三名劫匪今日闖入倫敦一家護衛公司，搶走現鈔六百萬鎊。警方目前正在全力追緝這三名劫匪，並呼籲公眾提供線索。警方表示，這三名劫匪在搶劫過程中，表現出極大的膽量，並對護衛公司的安全構成威脅。

## 東游擊隊痛懲越軍 殲其一師另四個團

【路透社河內六日電】越南游擊隊今日在東部地區痛懲越軍，殲滅其一師及另外四個團。游擊隊表示，此次行動是為了打擊越軍的挑釁行為，並維護國家的和平穩定。游擊隊已向日方提出嚴正交涉，要求日方停止此項行動，並重申中國政府維護領土完整和主權的決心。

## 穩回心人 升復英鎊

【路透社倫敦六日電】英鎊今日在國際市場上穩步回升，顯示出投資者對英國經濟前景的信心。分析人士指出，英國政府採取的財政政策，以及英國在國際貿易中的地位，都是導致英鎊回升的主要原因。

## 美國經濟復甦的隱憂

【路透社華盛頓六日電】儘管美國經濟在過去幾個月內有所復甦，但分析人士仍對其未來的發展表示擔憂。分析人士指出，美國目前的經濟增長速度較慢，且面臨著通脹壓力，這可能會對美國的經濟前景產生負面影響。

## 各地黃金收市價

【路透社倫敦六日電】今日黃金收市價如下：倫敦金條每兩收市價為四百九十五鎊，紐約金條每兩收市價為四百九十五美元。分析人士指出，黃金價格的波動，主要受到市場對通貨膨脹的預期影響。

## 美國親台勢力串演的把戲

【本報訊】美國親台勢力在國際舞臺上串演了一場把戲，試圖挑撥兩岸關係。分析人士指出，美國親台勢力的行為，嚴重損害了中國的主權，並對兩岸關係造成負面影響。中國政府已向日方提出嚴正交涉，要求日方停止此項行動，並重申中國政府維護領土完整和主權的決心。

## 歐經委會預測經濟 西歐平平美國好轉

【路透社華盛頓六日電】歐洲經濟委員會今日預測，西歐地區的經濟將保持平穩，而美國經濟則將好轉。委員會指出，美國政府採取的財政政策，將有助於刺激美國經濟的增長，並對全球經濟產生積極影響。

## 日大使晤吉洪諾夫 抗議葛羅米柯聲明

【路透社莫斯科六日電】日本大使今日與蘇聯外長吉洪諾夫會晤，並對蘇聯外長葛羅米柯的聲明表示抗議。日本大使指出，葛羅米柯的聲明嚴重損害了日本的主權，並對日蘇關係造成負面影響。日本政府已向日方提出嚴正交涉，要求日方停止此項行動，並重申中國政府維護領土完整和主權的決心。

## 穿梭機所發射衛星 已重新受地面控制

【路透社華盛頓六日電】美國空軍今日表示，一架穿梭機所發射的衛星，已重新受地面控制。空軍指出，該衛星在發射過程中出現了一些技術問題，但目前已得到解決，並已重新投入工作。

## 戒煙 戒煙 戒煙

【本報訊】為了提高國民的健康水平，政府呼籲廣大市民戒煙。政府指出，吸煙不僅有害健康，還會對社會造成負面影響。政府已向日方提出嚴正交涉，要求日方停止此項行動，並重申中國政府維護領土完整和主權的決心。

## 美在煙香 之癌致

【本報訊】美國政府今日表示，吸煙是導致肺癌的主要原因。政府指出，吸煙不僅會導致肺癌，還會導致其他多種疾病。政府已向日方提出嚴正交涉，要求日方停止此項行動，並重申中國政府維護領土完整和主權的決心。







### 告報出作料資集搜心中究研

## 中品學化用所業子電

### 病癌致導可疑種十六

等育不或兒嬰型畸括包育生響影種七廿

【本報訊】一份由美國化學工業協會（C.I.）發表的報告指出，電子業化學品中，有十六種化學品，可能導致癌症。這份報告是根據一項長達二十年的研究而發表的。報告指出，這十六種化學品分別是：氯乙烯、苯、四氯化碳、三氯乙烯、二氯乙烷、三氯乙烷、四氯乙烯、二氯甲烷、三氯甲烷、四氯乙烷、五氯乙烷、六氯乙烷、七氯乙烷、八氯乙烷、九氯乙烷、十氯乙烷。報告指出，這些化學品在電子業中被廣泛使用，但對人體健康的影響卻一直未被重視。報告建議，電子業應加強對這些化學品的管理，並採取措施減少對人體健康的影響。

## 小客機墜地一煞那

【本報訊】一架由廣州飛往汕頭的民航小客機，昨日（五日）下午三時許，在汕頭市郊區墜地，機上三人全部受傷。據悉，這架小客機是由廣州飛往汕頭的，機上載有三名乘客和一名機師。飛機在飛行過程中，突然失去控制，墜落在汕頭市郊區的一片農田中。機上三人全部受傷，其中一名機師傷勢較重，目前正在醫院接受治療。目前，有關部門正在對事故原因進行調查。

### 稿特

#### 空難善後處理

昨已定出辦法

【本報訊】昨日（五日）下午，有關部門召開會議，討論小客機墜地事故的善後處理辦法。會議決定，將立即展開調查，查明事故原因，並對機上人員進行救治。同時，有關部門還將對事故現場進行保護，並對周邊地區進行疏散。此外，有關部門還將對事故進行公開說明，並對公眾進行安全提示。

## 小客機罹難者屍體

多數殘缺難以辨認

民航當局成立小組調查

【本報訊】昨日（五日）下午，民航當局成立了一個調查小組，對小客機墜地事故進行調查。調查小組表示，由於事故發生在農田中，機上人員的屍體多數殘缺，難以辨認。調查小組將採取一切必要措施，儘快查明事故原因，並對機上人員進行救治。此外，調查小組還將對事故現場進行保護，並對周邊地區進行疏散。

## 賊美珍遭二匪綁劫

損失財物價值二千元復被刀傷

昨日獨自在太子道家中

【本報訊】昨日（五日）下午，一名姓美的女子在太子道家中，遭到兩名匪徒綁劫。匪徒將美的女子綁架後，搶走了她的財物，價值約二千元。隨後，匪徒又用刀將美的女子砍傷。美的女子在受傷後，被送往醫院救治。目前，警方正在對此案進行調查，並呼籲公眾提供線索。

## 雷電夾擊

區朗元

預台文天

【本報訊】昨日（五日）下午，區朗元在預台文天時，遭到雷電夾擊。區朗元在預台文天時，突然遭到雷電的襲擊，被雷電擊中。區朗元在受傷後，被送往醫院救治。目前，警方正在對此案進行調查，並呼籲公眾提供線索。

## 新大嶼山巴士公司

五天來載客近十萬

經濟難關暫緩和 曾借款數十萬

【本報訊】新大嶼山巴士公司自成立以來，業務發展迅速。據悉，該公司在五天來載客近十萬。此外，該公司還曾借款數十萬，以應對目前的經濟難關。目前，該公司正積極尋求解決辦法，以渡過難關。

## 廣州至深圳列車

七日起改變時間

【本報訊】廣州至深圳的列車，自七日起將改變時間。有關部門表示，為了方便乘客，將對列車的發車時間進行調整。具體調整情況，請乘客留意相關公告。

## 天

【本報訊】昨日（五日）下午，天氣晴朗。市民紛紛出門踏青，享受春天的氣息。

## 天

【本報訊】昨日（五日）下午，天氣晴朗。市民紛紛出門踏青，享受春天的氣息。

## 安徽省 輕工、工藝品洽談會

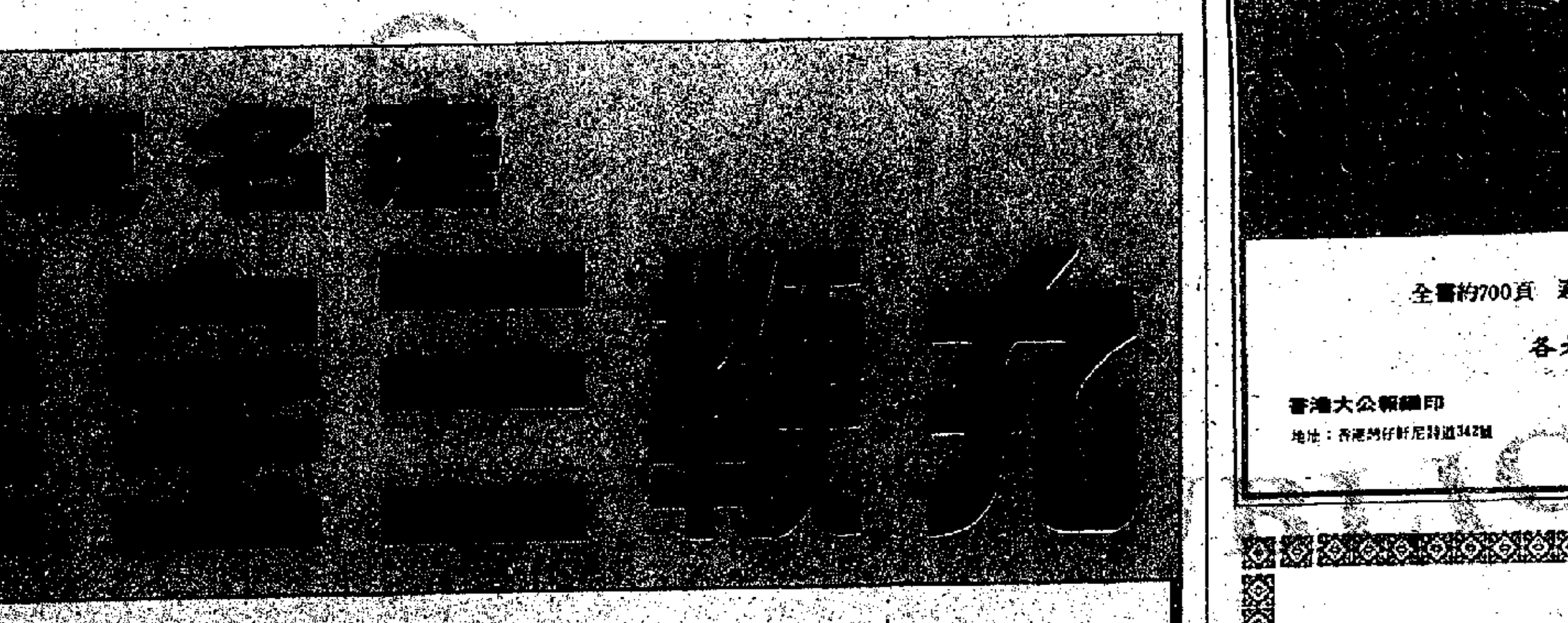
洽談業務範圍：輕工業品有日用百貨、鞋類、紙張、建材、文教用品等。工藝品有文房四寶、草柳竹製品、日用陶瓷等。

地點：九龍彌敦道233-9號中興公司油蔴地商場四樓展覽廳

時間：1983年4月7日至4月14日（星期日休息）每日上午十時至十二時，下午二時至五時。

中國輕工業品進出口公司安徽省分公司 中國工藝品進出口公司安徽省分公司 華潤公司 中興（香港）有限公司 聯合主辦

【本報訊】安徽省輕工、工藝品洽談會，將於四月七日（星期日）在九龍彌敦道233-9號中興公司油蔴地商場四樓展覽廳舉行。洽談會將邀請中國輕工業品進出口公司安徽省分公司、中國工藝品進出口公司安徽省分公司、華潤公司、中興（香港）有限公司等單位聯合主辦。洽談會將展示各種輕工業品和工藝品，並提供洽談業務的機會。洽談會的時間為每日上午十時至十二時，下午二時至五時。洽談會的地點為九龍彌敦道233-9號中興公司油蔴地商場四樓展覽廳。洽談會的業務範圍包括輕工業品（日用百貨、鞋類、紙張、建材、文教用品等）和工藝品（文房四寶、草柳竹製品、日用陶瓷等）。洽談會將為安徽省的輕工業品和工藝品提供一個展示和洽談的平台，並促進安徽省與香港、澳門等地的貿易往來。



山東名產 正宗三鞭丸 中藥「至寶三鞭丸」 大小丸兼備，小丸除原有兩庄外， 新推出無小丸庄，每盒六丸，每丸八小粒， 服用方便，大丸小丸，療效相同。



總經銷：中國醫藥科學院 地址：九龍彌敦道233-9號中興公司油蔴地商場四樓展覽廳 電話：3-743410-5

## 安徽省紡織品洽談會 開幕啓事

中國紡織品進出口公司安徽省分公司舉辦的“安徽省紡織品洽談會”定於一九八三年四月七日開幕（會期由四月七日至十四日）。歡迎同業客商光臨。

中國紡織品進出口公司安徽省分公司 華潤紡織品有限公司

洽談地址：香港灣仔高士打道灣景中心大廈華潤公司一樓

洽談時間：上午九時半至十二時下午二時至五時 星期六下午及星期日休息

【本報訊】安徽省紡織品洽談會，將於四月七日（星期日）在九龍彌敦道233-9號中興公司油蔴地商場四樓展覽廳舉行。洽談會將邀請中國紡織品進出口公司安徽省分公司、華潤紡織品有限公司等單位聯合主辦。洽談會將展示各種紡織品，並提供洽談業務的機會。洽談會的時間為每日上午九時半至十二時，下午二時至五時。洽談會的地點為九龍彌敦道233-9號中興公司油蔴地商場四樓展覽廳。洽談會的業務範圍包括各種紡織品。洽談會將為安徽省的紡織品提供一個展示和洽談的平台，並促進安徽省與香港、澳門等地的貿易往來。

【本報訊】廣州至深圳的列車，自七日起將改變時間。有關部門表示，為了方便乘客，將對列車的發車時間進行調整。具體調整情況，請乘客留意相關公告。

【本報訊】昨日（五日）下午，天氣晴朗。市民紛紛出門踏青，享受春天的氣息。

【本報訊】昨日（五日）下午，天氣晴朗。市民紛紛出門踏青，享受春天的氣息。

【本報訊】昨日（五日）下午，天氣晴朗。市民紛紛出門踏青，享受春天的氣息。

【本報訊】昨日（五日）下午，天氣晴朗。市民紛紛出門踏青，享受春天的氣息。

【本報訊】昨日（五日）下午，天氣晴朗。市民紛紛出門踏青，享受春天的氣息。

【本報訊】昨日（五日）下午，天氣晴朗。市民紛紛出門踏青，享受春天的氣息。



# 夜黑如暗烏右左時五午下日昨 江香襲雨暴挾電雷 電落度一曾區朗元 雨雷風狂有續天今測預台文天

【本報訊】昨日下午五時左右，香港地區突降暴雨，並夾雜雷電，元朗區一度電落，雨勢猛烈，風勢狂猛，有續天今測預台文天。

昨日下午四時許，香港地區突降暴雨，並夾雜雷電，元朗區一度電落，雨勢猛烈，風勢狂猛，有續天今測預台文天。

## 港京滬粵京劇晚會 連日在北京聯歡演出

周揚榮高崇呂正操等到場觀看

【本報訊】由香港、北京、上海、廣州、澳門等地京劇名家組成的「京滬粵京劇晚會」，連日在北京聯歡演出，周揚、榮高棠、呂正操等領導到場觀看。

晚會由香港京劇名家領銜，演出多齣名劇，博得在場領導及觀眾的熱烈掌聲。

## 架空電纜未修妥 火車服務欠正常

火車服務欠正常

【本報訊】由於架空電纜尚未修妥，火車服務受到影響，部分班次延誤，乘客感到不便。

## 大埔區交通有變

大埔區交通有變

【本報訊】大埔區交通近日有所調整，部分巴士路線及火車班次有所變動，請乘客留意。

## 新大嶼山巴士公司 五天來載客近十萬

經濟難關暫緩和會借款數十萬

【本報訊】新大嶼山巴士公司自成立以來，五天來載客近十萬人次，表現良好。目前公司正積極籌措資金，以應付未來的營運需要。

【本報訊】新大嶼山巴士公司自成立以來，五天來載客近十萬人次，表現良好。目前公司正積極籌措資金，以應付未來的營運需要。

【本報訊】新大嶼山巴士公司自成立以來，五天來載客近十萬人次，表現良好。目前公司正積極籌措資金，以應付未來的營運需要。

【本報訊】新大嶼山巴士公司自成立以來，五天來載客近十萬人次，表現良好。目前公司正積極籌措資金，以應付未來的營運需要。

【本報訊】新大嶼山巴士公司自成立以來，五天來載客近十萬人次，表現良好。目前公司正積極籌措資金，以應付未來的營運需要。

【本報訊】新大嶼山巴士公司自成立以來，五天來載客近十萬人次，表現良好。目前公司正積極籌措資金，以應付未來的營運需要。

【本報訊】新大嶼山巴士公司自成立以來，五天來載客近十萬人次，表現良好。目前公司正積極籌措資金，以應付未來的營運需要。

【本報訊】新大嶼山巴士公司自成立以來，五天來載客近十萬人次，表現良好。目前公司正積極籌措資金，以應付未來的營運需要。

【本報訊】新大嶼山巴士公司自成立以來，五天來載客近十萬人次，表現良好。目前公司正積極籌措資金，以應付未來的營運需要。

【本報訊】新大嶼山巴士公司自成立以來，五天來載客近十萬人次，表現良好。目前公司正積極籌措資金，以應付未來的營運需要。

【本報訊】新大嶼山巴士公司自成立以來，五天來載客近十萬人次，表現良好。目前公司正積極籌措資金，以應付未來的營運需要。

【本報訊】新大嶼山巴士公司自成立以來，五天來載客近十萬人次，表現良好。目前公司正積極籌措資金，以應付未來的營運需要。

【本報訊】新大嶼山巴士公司自成立以來，五天來載客近十萬人次，表現良好。目前公司正積極籌措資金，以應付未來的營運需要。

【本報訊】新大嶼山巴士公司自成立以來，五天來載客近十萬人次，表現良好。目前公司正積極籌措資金，以應付未來的營運需要。

【本報訊】新大嶼山巴士公司自成立以來，五天來載客近十萬人次，表現良好。目前公司正積極籌措資金，以應付未來的營運需要。

### 損失財物值萬二千元復被刀傷

【本報訊】一名男子在元朗區被歹徒搶劫，損失財物價值二萬二千元，並被刀傷。警方已展開調查，並呼籲市民提供線索。

### 世界旅遊博覽會 九月將在港舉行

【本報訊】世界旅遊博覽會將於今年九月在香港舉行，屆時將吸引來自世界各地的旅遊業者參加。

### 廣州至深圳列車 七日起改變時間

【本報訊】廣州至深圳的列車自七月七日起將調整發車時間，以配合新的鐵路安排。

### 遷移新址 提供更完善服務

【本報訊】某公司因業務發展需要，已遷往新址辦公，並將提供更完善的服務。

### 中國全毛 斜紋絨 甲巴甸 FLANNEL GABERDINE

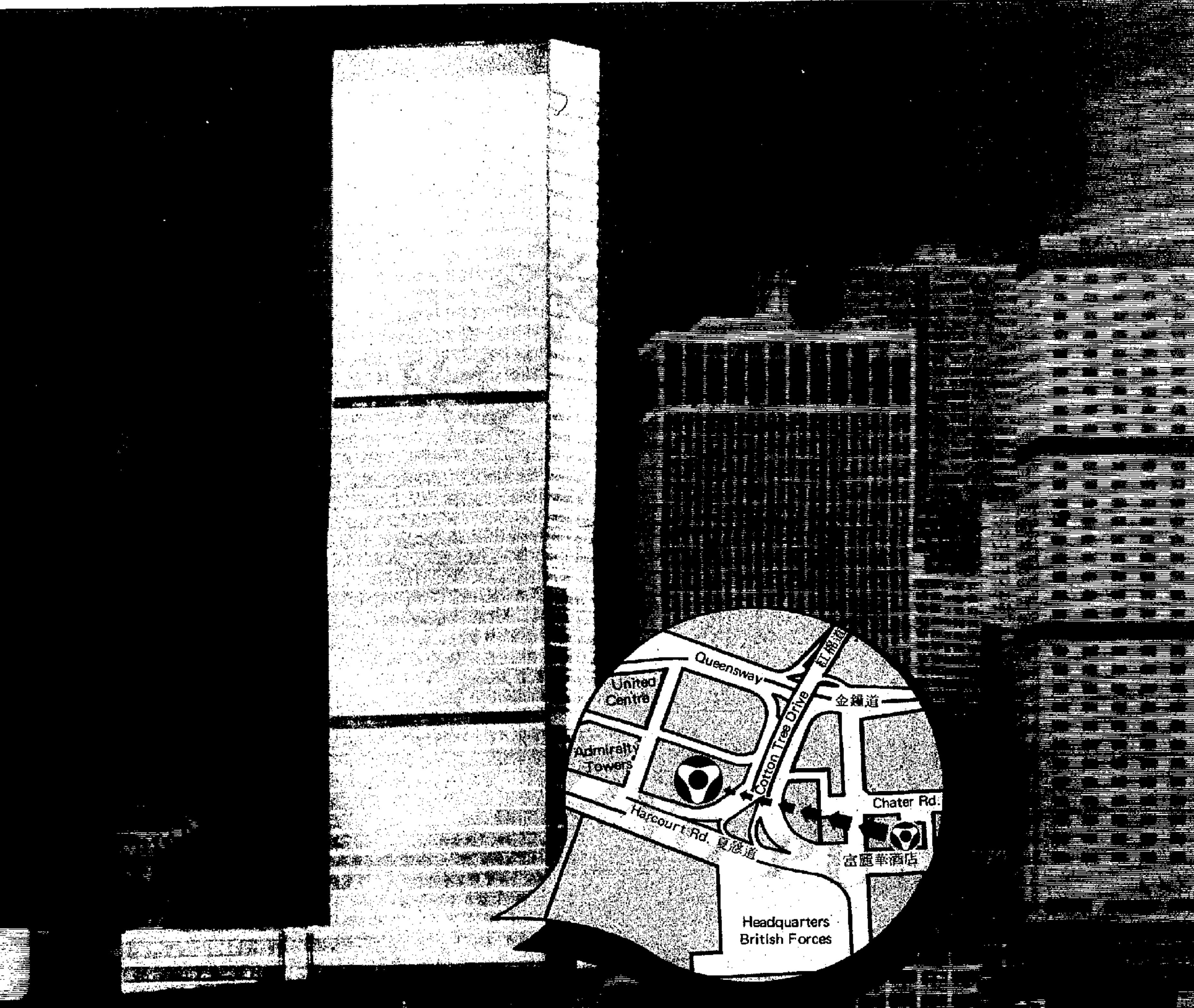
本公司經銷中國全毛斜紋絨、甲巴甸、GABERDINE、絨絨CREPE、大衣呢OVERCOATING等各種重量優質產品。

### 一唯九港 樓香天

榮杭宗正 下地C號18路何士何龍九  
TEL: K662414 688352

### 遷移新址 提供更完善服務

【本報訊】某公司因業務發展需要，已遷往新址辦公，並將提供更完善的服務。



# 遷移新址 提供更完善服務

為配合本行在香港和中國的業務發展，提供更完善的金融、投資等服務，本總行將於1983年4月6日遷往下列自購新址：

香港夏慤道16號遠東金融中心二樓 電話：5-201331

同時，本行屬下三間金融機構，仍在下列原址，繼續提供各項完善的服務，望祈指導惠顧。

東京財務(亞洲)有限公司 電話：5-238346

東銀利市(香港)有限公司 電話：5-269063

金東財務有限公司 電話：5-224797

地址：香港遮打道3號壽德隆大廈七樓

新址：香港夏慤道16號遠東金融中心二樓 電話：5-201331

**東京銀行** THE BANK OF TOKYO, LTD. Hong Kong Office









### 新界發生四宗車禍 共有一死十一人傷

【本報訊】新界昨日發生四宗車禍，共有一人死，十一人受傷。其中一宗車禍發生在沙頭角，一輛私家車與一輛貨車相撞，私家車司機當場死亡。另一宗車禍發生在元朗，一輛巴士與一輛貨車相撞，巴士司機受傷。第三宗車禍發生在屯門，一輛私家車與一輛貨車相撞，貨車司機受傷。第四宗車禍發生在元朗，一輛私家車與一輛貨車相撞，私家車司機受傷。

### 道達爾公司小型客機在穗失事現場

【本報訊】道達爾公司的小型客機昨日在穗失事，機上五人全部獲救。失事地點位於廣州郊區，機上五人全部獲救，目前傷勢穩定。失事原因正在調查中。

## 除強制購買保險條文 僱員賠償例七個月實施

### 包括兩級制評估委員會及迅速處理問題 僱員在僱主復康前不得終止其僱傭契約

【本報訊】一九八二年僱員賠償（修訂）條例內所有條文，除強制購買保險條文外，均將於本年七月一日起實施。該條例旨在加強對僱員的保護，確保在發生意外或疾病時，僱員能獲得合理的賠償。條例中包括兩級制評估委員會及迅速處理問題，以確保賠償過程的公平和效率。此外，條例還規定，僱員在僱主復康前不得終止其僱傭契約，以保障僱員的經濟穩定。

## 工業署主辦 張樂志率領 工業代表團訪澳

### 本月中旬至月底訪澳 考察工業發展及投資環境

【本報訊】工業署主辦的工業代表團，將於本月中旬至月底訪問澳門。代表團由張樂志率領，成員包括多位工業界代表。此次訪問旨在考察澳門的工業發展及投資環境，並與澳門當局進行交流。代表團將參觀澳門的工業設施，並與澳門當局官員就工業發展及投資環境問題進行深入討論。

## 公屋郵設老人宿舍 未來五年共設二十四間

### 可容納三千五百八十人

【本報訊】房屋委員會宣佈，未來五年內將在公屋中設立二十四間老人宿舍，可容納三千五百八十人。這些宿舍將為老人提供一個舒適、安全的居住環境，並提供相關的服務和支持。房屋委員會表示，設立老人宿舍是政府致力於改善老人生活質量的重要舉措之一。

## 在穗購得直通車票 登車才知沒有座位

### 讀者來函促鐵路局查售票情況

【本報訊】有讀者來函反映，在穗購得直通車票，登車後才發現沒有座位。讀者表示，這給他的旅行帶來了極大的不便。讀者來函促請鐵路局調查售票情況，並採取措施確保乘客能夠獲得座位。鐵路局表示，將對售票情況進行調查，並根據調查結果採取相應的措施。

## 屯門建港府合署 當局正招標承投

### 當局正招標承投 建築工程

【本報訊】屯門建港府合署的建築工程，目前正由當局招標承投。該合署將為屯門地區提供多種服務，包括行政、社會福利及康樂服務等。當局表示，將選擇一家經驗豐富、信譽良好的建築公司來承投該工程。

## 荷蘭銀行 堅尼地城分行已遷往

### 上環永樂東街八十二號 富昌大廈地下繼續營業

【本報訊】荷蘭銀行堅尼地城分行已遷往新址，位於上環永樂東街八十二號富昌大廈地下。該分行將繼續為客戶提供各項銀行服務。荷蘭銀行表示，新址環境優雅，設施齊全，將為客戶提供更好的服務體驗。



### 李雙江被譽為「金嗓子」

【本報訊】著名男高音歌唱家李雙江，因其嗓音優美、演唱動人，被譽為「金嗓子」。李雙江曾多次在國際音樂比賽中獲獎，並演唱了許多膾炙人口的歌曲。他的演唱風格獨特，深受廣大聽眾的喜愛。

## 市政局招標佈告

茲將本局招標承投之工程，其詳情如下：  
一、招標編號：DCC 2082/83(B4)  
二、招標日期：一九八三年四月二十二日（星期五）上午九時  
三、招標地點：本局工程處

## 市政局招標佈告

茲將本局招標承投之工程，其詳情如下：  
一、招標編號：DCC 2082/83(B4)  
二、招標日期：一九八三年四月二十二日（星期五）上午九時  
三、招標地點：本局工程處

## 市政局招標佈告

茲將本局招標承投之工程，其詳情如下：  
一、招標編號：DCC 2082/83(B4)  
二、招標日期：一九八三年四月二十二日（星期五）上午九時  
三、招標地點：本局工程處

## 市政局招標佈告

茲將本局招標承投之工程，其詳情如下：  
一、招標編號：DCC 2082/83(B4)  
二、招標日期：一九八三年四月二十二日（星期五）上午九時  
三、招標地點：本局工程處

## 市政局招標佈告

茲將本局招標承投之工程，其詳情如下：  
一、招標編號：DCC 2082/83(B4)  
二、招標日期：一九八三年四月二十二日（星期五）上午九時  
三、招標地點：本局工程處

## 國內投資設

本報為方便讀者，特設國內投資設...  
地址：香港...  
電話：...

## 英納格

最新貢獻·永不磨損  
超薄型石英指針表

800/400 SLQ  
800/003 SLQ  
800/300 SLQ  
800/700 SLQ  
800/004 SLQ

ENICAR  
世界名表 銷量第一

Swiss Quartz

## 荷蘭銀行

堅尼地城分行已遷往  
上環永樂東街八十二號  
富昌大廈地下繼續營業  
並改稱為上環分行

電話：五十四一六三六

## ABN Bank

Algemeen Bank Nederland N.V.

## 報稅

專人代辦  
地址：香港...  
電話：...

## 贈車回鄉

新到日本新車...  
地址：香港...  
電話：...

## 適行

專營：日本...  
地址：香港...  
電話：...







更設大廈專車，來回荃灣地鐵站、荃灣大會堂及市中心區。

地盤設售樓處及示範單位假日照常辦公

新鴻基地產發展有限公司  
愛寶管理有限公司  
僑光置業有限公司  
麗君有限公司

(拳)對「掛牌公認」大穴侯(日)，第二場三次點鐘開打爭奪戰，  
 (拳)對(虎)(對「猛虎」葛城邦二)，第三場空手道泰拳挑戰  
 賽，「飛龍」陳(泰)對「魔王」渡邊浩一郎(日)，第四場鐵籠  
 級冠軍爭奪戰，「狂人」阿波根(泰)對「鐵熊」長勝(日)，第  
 五場爭奪飛龍級冠軍的「劍子」男造(日)對「千鶴將軍」  
 清康(日)，第六場鐵籠場級蠻狠爭鬥，「野豹」甘密(泰)對  
 對「雷盾」男一，向山敏也(日)。  
 票價分八十元、九十元、一百元及一百五十元四種，憑存摺會  
 和、地獄綠線香港地鐵觀影站和油蔴地彌敦道三四號世界銀行影音

\_\_\_\_\_



[illegible]

船名	歐洲線	開往港口	月日	公司
安尼美	ANAGEL MIGHT	歐洲	4月8	公和洋行
亞米利加	A. MICKIEWICZ	歐洲	4月8	德忌利士
亞米利加	NL. DELFT	歐洲	4月8	德忌利士
亞米利加	MERCATOR	歐洲	4月8	德忌利士
亞米利加	OMEX PIONEER	地中海	4月8	德忌利士
亞米利加	FUTURE HOPE	地中海	4月8	德忌利士
亞米利加	KHUD, PROKOPOV	歐洲	4月8	德忌利士
亞米利加	SILVER BAY	歐洲	4月8	德忌利士
亞米利加	NATA	歐洲	4月8	德忌利士
亞米利加	HILDE DEL MAR	地中海	4月8	德忌利士
亞米利加	GAIRA	歐洲	4月8	德忌利士
亞米利加	OSER FORDWARD	歐洲	4月8	德忌利士
亞米利加	MENS FORTUNE	歐洲	4月8	德忌利士
亞米利加	ALVA, MAERSK	歐洲	4月8	德忌利士
亞米利加	MOSCENICE	地中海	4月8	德忌利士
亞米利加	ATLAS	歐洲	4月8	德忌利士
亞米利加	VERBENA	歐洲	4月8	德忌利士
亞米利加	KAP. GNEZDILOV	歐洲	4月8	德忌利士
亞米利加	SELANDIA	歐洲	4月8	德忌利士
亞米利加	MEDITERRANEA	地中海	4月8	德忌利士
亞米利加	KOREAN JACEJIN	歐洲	4月8	德忌利士
亞米利加	NAXOS ISLAND	地中海	4月8	德忌利士
亞米利加	BENALDER	歐洲	4月8	德忌利士
亞米利加	KHUD, RUMINS	歐洲	4月8	德忌利士
亞米利加	KPRES, QORINAO	歐洲	4月8	德忌利士
亞米利加	GANJANG	歐洲	4月8	德忌利士
亞米利加	EVER LUMIC	歐洲	4月8	德忌利士
亞米利加	EVER LUMINITY	歐洲	4月8	德忌利士
亞米利加	YIN KIM	歐洲	4月8	德忌利士
亞米利加	NL. DEJIMA	歐洲	4月8	德忌利士
亞米利加	OCEAN ESPERANCE	地中海	4月8	德忌利士
亞米利加	TOKYO BAY	歐洲	4月8	德忌利士

金龍丸	GOLD VARIA	西非	4月13	日	安	怡	海
亞加丸	NAGANO MARU	北非	4月13	日	安	怡	海
亞人丸	RIVER ADADA	西非	4月12	日	安	怡	海
神戶丸	KOBE EXPRESS	西非	4月12	日	安	怡	海
大島丸	TIANTAI SHAN	西非	4月14	日	安	怡	海
南燕丸	NANTAI 7	西非	4月16	日	安	怡	海
伊那哥巴	I'AGIBA	遠東	4月17	日	安	怡	海
羽華	RAYA GLORY	遠東	4月29	日	安	怡	海
希望	OCEAN HOPE	西非	4月29	日	安	怡	海
金龍號	GOLDEN CAMEROON	拉哥斯河巴	4月23	日	安	怡	海
清萊哥倫巴	NEL. COLOMBO	西非	4月29	日	安	怡	海
亞加哥倫巴	NEL. MARHA	西非	4月29	日	安	怡	海
南非哥倫巴	SIS.A. VIGILLEGLEN	西非	4月30	日	安	怡	海
江波	SIBUYAN CARRER	西非	5月1	日	安	怡	海

### 東 南 亞 線

第八號丸	GISO MARU No. 8	新加坡	4月9	日	海	祥	源
招福丸	FUKUZAKI MARU	新加坡巴生	4月8	日	海	祥	源
加多寶	KATUTUBO	淡濱尼吉里	4月8	日	海	祥	源
長順	EVER BRIGHT	日里拉	4月8	日	海	祥	源
世界之虎	WORLD TRIGHT	曼谷新加坡	4月8	日	海	祥	源
海龍	SEA HAWK	新加坡亞羅士打	4月8	日	海	祥	源
高麗	GOCONGSEYONG	新加坡巴生	4月8	日	海	祥	源
美西哥達	SEYA. TARUNAGA	日里	4月9	日	海	祥	源
他路沙	MAH IN	峇株	4月9	日	海	祥	源
德和	WAN PING	日里拉	4月9	日	海	祥	源
新和	NEW HERO	日里	4月9	日	海	祥	源
錦江	KEUMGANG GLORY	曼谷亞羅士打	4月10	日	海	祥	源
北港玉	NEUP. ZIRCON	新加坡峇株	4月10	日	海	祥	源
北港丸	HOKU MARU	新加坡峇株	4月10	日	海	祥	源
威盛	AND. WIJAYA	日里	4月10	日	海	祥	源
金龍	FORTUNE MARINER	新加坡	4月10	日	海	祥	源
金龍	TROPICAL VENUS	新加坡巴生	4月10	日	海	祥	源
杜爾得	TROP. BAY	新加坡	4月10	日	海	祥	源
翠谷	THAI PAULIN	日里拉	4月10	日	海	祥	源
海龍號	NEPTUNE AGATE	日里拉	4月10	日	海	祥	源

平陽	HO HSIUNG	高雄	4月14	吉	船
平城城	PING XIAN CHENG	基隆	4月14	南	船
南平二號	DONAM No. 2	釜山	4月15	北	船
北平二號	CHI, CHELWONSKI	平海	4月16	南	船
光平二號	KWANG TA 2	釜山	4月15	北	船
南平二號	DONAM No. 2	釜山	4月15	南	船
平海二號	DONNY STAR	釜山	4月16	南	船
亞洲瑞士	ASIA ACE	日本	4月16	東	船
北平吉爾來	TRADE CONTAINER	基隆	4月16	南	船
北平	JUPITER	基隆	4月16	南	船
北平	HAI XING	上海	4月19	南	船
北平	F.E. COMMERCE	日本	4月20	南	船
北平	SKY HOVER	天津	4月21	南	船
北平	LINDERA	關島聖地牙哥	4月21	南	船

### 北 美 洲 線

力加馬士	LICA MAERSK	加州溫哥	4月8	馬士基	船
約翰遜	PRES, JOHNSON	加州北太平洋	4月9	德	船
柯倫達	CORA BANK	西北太平洋	4月9	普德科	船
新海峽	TAI HAIFA	洛杉磯溫哥	4月9	新	船
北平	KONKAR NEREUS	西北太平洋	4月9	興	船
美國寶興	AM. MARKETER	加州溫哥	4月10	興	船
柏拉君	LI. LIBERATOR	西北太平洋	4月10	海	船
百保基	BARBER PRIAM	洛杉磯溫哥	4月10	德	船
亞美倫	MAN EXPRESS	加州西北太平洋	4月11	德	船
約翰遜	EARNEST PENTURE	美國西岸	4月11	德	船
菲羅普	SILVIA SOPHIA	北坡奧羅	4月11	福	船
東方	OT. KNIGHT	加州溫哥	4月11	福	船
亞利佛士	GALLEON DIAMOND	加州溫哥	4月12	亞	船
寶利士	RONITA ACE	加州溫哥	4月12	寶	船
海蘭	SL. MARINER	西北太平洋	4月13	海	船
寶利士	NEP. JADE	西北太平洋	4月13	海	船
德烈利	APLCHAU	加州	4月13	德	船
寶利士	B. MENELAUS	紐約美國大西洋	4月14	寶利士	船
亞利佛士	ADRIAN MAERSK	加州溫哥	4月15	羅士	船
勝利	SINALOA	西北太平洋	4月15	勝	船

泰隆	THAI PAULIN	曼谷	月	9	港	彭
金寶	GEMINI MOON	印尼	月	9	港	彭
新裕隆	NEW SHAW	阿拉伯海	月	10	新	廣
金寶	SUN BESSSED	新加坡	月	10	新	廣
金寶	HAPPY STAR	新加坡	月	10	新	廣
金寶	JALVA MAERSK	日本	月	10	新	廣
金寶	S.A. MORGENSEN	南非	月	10	新	廣
金寶	KIEN HWA 2	高雄	月	10	新	廣
金寶	LAMMA ISLAND	台灣	月	10	新	廣
金寶	HAI KUO	高雄	月	10	新	廣
金寶	FRATRO SINGAPORE	新加坡	月	10	新	廣
金寶	PRES, GARCIA	上海	月	10	新	廣
金寶	AM. MARKETER	美國	月	10	新	廣
金寶	MOSCENICE	日本	月	10	新	廣
金寶	BARNETT VENTURE	日本	月	10	新	廣
金寶	KEUMGANG GLORY	釜山	月	10	新	廣
金寶	S.A. VANDERSTEL	釜山	月	10	新	廣
金寶	NL. HONG	釜山	月	10	新	廣
金寶	TOR BAY	釜山	月	10	新	廣
金寶	ORT, KNIGHT	釜山	月	10	新	廣
金寶	NL. DEJIMA	歐洲	月	10	新	廣
金寶	EVER VIGOR	歐洲	月	10	新	廣
金寶	MING FORTUNE	台灣	月	10	新	廣
金寶	NBP, AGATE	馬尼拉	月	10	新	廣

[illegible]

科安	FORTUNE TRADER	納閩淡汶吉茂隆	4月12日
海陵號	SEA CASABLANCA	納閩淡汶	4月12日
德蘭巴	ALDEBA	馬尼拉	4月12日
油安	FORTUNE NAVIGATOR	古晉詩巫	4月12日
耀輝	R.R. RATNA	雅加達泗水	4月14日
羅拉士瑪	LAURA MAERSK	新加坡亞答勿刺	4月14日
吉利	CATTLEA	新加坡巴生	4月16日
世界之霸	WORLD LION	曼谷	4月16日
飛勝	FIELD	新加坡	4月16日
吳上美	KONG KONG II	曼谷	4月16日
海龍王	SEA DRAGON	曼谷曼谷曼谷	4月16日
金寶	GOLDEN NAGA	曼谷曼谷曼谷	4月17日
依那美士	MARITIM	曼谷曼谷曼谷	4月17日
依那美士	STAR STAR	馬尼拉	4月17日
海龍	MORNING PARK	馬尼拉	4月17日
海龍	SEA ROYAL	曼谷曼谷曼谷	4月17日
加里丹二號	KALAMANTIAN DUA	曼谷曼谷曼谷	4月17日
南風	NANSING I	曼谷曼谷曼谷	4月18日
廣源丸	AUST. MARU	山打根	4月18日
泰紅寶	TAT TUBTIM	香港	4月19日
英倫美士	DYNAMIC ACE	馬尼拉	4月19日
康來列斯士	CORNELIA MAERSK	新加坡泗水	4月20日
怡安	FORTUNE NAVIGATOR	庇能吉茂隆	4月20日

東洋火災	KOKKA FIRE INSURANCE CO.	朝鮮水產	DAI NIPPON KAISHI	4月17日	達那奴
東京海上	KOTO, EXECUTIVE	加爾各答	GALATHEA	4月18日	移林
遠東商業	F. E. COMMERCIE	北婆羅洲	BORNEO	4月20日	川崎
	BIBI	暹羅	SIAM	4月20日	泰來
芝加哥	ZIM CALIFORNIA	洛杉磯總行	LOS ANGELES	4月20日	新島
英國商社	SL PATRIOT	西貢太平洋	SAIGON	4月20日	興典
盤洲	LAMTONG CHAU			4月21日	香洲
韓託首領	KOREAN WONS ONE	加州紐約	CALIFORNIA	4月21日	訓洲
倫敦	BARBER TAFT	洛杉磯總行	LOS ANGELES	4月22日	百保利
香港坡	SEAPAC LEXINGTON	西北太平洋	NORTH PACIFIC	4月22日	港保
太平洋	RAHLEEN AGATE	密拉維三番市	MILWAUKEE	4月23日	海成
大華商	GULF EXPRESS	加州聖巴多里	SANTA BARBARA	4月23日	達尼
南德	PACIFIC TRADER	美國舊金山	SAN FRANCISCO	4月23日	東洋
英商	EMERALD ENDURANCE	西北太平洋	NORTH PACIFIC	4月24日	津浦
永源富士	ETERNAL FUJI	西北太平洋	NORTH PACIFIC	4月26日	黃大
		英國西貢	SIAM	4月26日	達那奴
<b>中 南 美 洲 線</b>					
科拉班	CORA BANK	委內瑞拉	VENEZUELA	4月8日	百保利
日本郵船	HUGO OLDENDORFF	中南美洲	CENTRAL AMERICA	4月9日	汎洋
美京諾	JAPAN ROBLE	加納比亞	GUINIA	4月10日	汎洋
美國寶興	AM. MARKETER	巴拿馬	PANAMA	4月10日	美保利
寶泉號	BARBER PRISM	加拉斯海峽	GARAS STRAIT	4月10日	百保利

戰勝號	HANSEATIC	台灣	4月11	古
利雅士	ELECTRO ACE	日本	4月11	太
非拉	SILVIA MARIA	美國	4月11	山
非拉	ELLA FUNA	美國	4月11	相
利雅士	AMERSFOORT	新加坡	4月11	港
寶蘭	GALLEON DIAMOND	哥倫比亞	4月11	麥
野九	VERBENA	基隆	4月11	榮
大南六號	NAGANO MARU	基隆	4月11	豐
星	TUNG HAI 6	高雄	4月11	寧
星	MARINE COSMOS	台灣	4月11	海
星	BARON STAR	基隆	4月11	日
星	ATLAS	基隆	4月11	東
克拉斯斯	NOXAS ISLAND	基隆	4月11	寧
利雅士	DELICIA	基隆	4月11	鄉
由良	FREE WAVE	基隆	4月11	郭
波達	SEA CASABELLA	台灣	4月11	日
波達	SOLD STAR	美國	4月11	郭
利雅士	BONTIA ACE	美國	4月12	洋
星	ROYAL STAR	金山	4月12	南
星	VENUS	日本	4月12	美
里尼	LANKA SRIMANI	台灣	4月12	新
里尼	IBN JUBAYR	台灣	4月12	美
大河	RIVER ADADA	基隆	4月12	亞
里尼	NEP. JADE	美國	4月12	和

馬尼拉	MANILA	蓋牙卡希	4月13	德	邁
東馬六甲	PEARL ORIENT	特納波卡拉吉	4月16	德	邁
西馬六甲	S.E. ANDIA	暹打	4月16	德	邁
蘇門答臘	KALANTURA	暹打	4月16	德	邁
蘇門答臘	SEALED JAH AL NALEED	阿拉伯海	4月16	德	邁
蘇門答臘	AL JUBAYR	印度	4月16	德	邁
蘇門答臘	BENNY SKOU	阿拉巴基斯	4月16	德	邁
蘇門答臘	KHUD, ROMAS	暹打	4月17	德	邁
蘇門答臘	JILFAR	阿拉伯海	4月17	德	邁
蘇門答臘	ZIM SINGAPORE	依加	4月17	德	邁
蘇門答臘	AUST, MARU	阿拉伯海	4月18	德	邁
蘇門答臘	FRESH OCEAN	特納波卡	4月19	德	邁
蘇門答臘	POTENZA	特納波卡	4月20	德	邁
蘇門答臘	KUYA GLORY	特納波卡	4月20	德	邁
蘇門答臘	OCEAN MERCHANT	特納波卡	4月20	德	邁
蘇門答臘	KATI MARU	暹打	4月21	德	邁
蘇門答臘	OCEAN ESPERANCE	暹打	4月22	德	邁
蘇門答臘	SHOKAWA MARU	特納波卡	4月22	德	邁

### 非 洲 線

蘇門答臘	CAROLINE OLDENDORFF	西非	4月8	德	邁
蘇門答臘	LAUSICA	西非	4月8	德	邁
蘇門答臘	PAS. ERN HARMONY	西非	4月9	德	邁
蘇門答臘	VARDI	南非	4月10	德	邁

北平		北平		
海悅貨櫃	STRAIT CONTAINER	亞歷	4月8	海豐
津海	SUHO	張家港	4月8	招商局
天津	TUN SHAN	上海	4月8	招商局
寧波	PUNYA	日本	4月10	海豐
寧波	HSING KWA	高雄	4月10	海豐
寧波	HWA LIE	基隆 高雄	4月10	海豐
大同二號	TA TUNG NO.2	上海	4月10	海豐
大同一號	DONAM NO. 1	釜山	4月10	海豐
東平二號	TUNG PING 2	高雄	4月10	海豐
東平貨櫃	FORMOSA CONTAINER	高雄	4月10	海豐
海豐	MARINE CONTAINER	高雄	4月11	永裕
海豐	HAI KUO	高雄	4月11	永裕
東平二號	KIEN HWA NO.2	高雄	4月11	永裕
東平一號	KAPPA STAR	釜山	4月11	新英
天津	KIN LIE	基隆 高雄	4月11	新英
天津	TAI LAI	高雄	4月12	新英
寧波六號	TUNG HAI 6	日本	4月12	招商局
上海	VENUS	日本	4月12	招商局
寧波	SHANGHAI	日本	4月12	招商局
寧波	BONITA ACE	高雄 基隆	4月12	永裕
寧波	HANSATIC	高雄 基隆	4月12	永裕
海豐貨櫃	PIONEER CONTAINER	高雄	4月13	海豐
海豐	KUO LIE	高雄	4月13	海豐

馬尼拉	MARANON	新嘉坡	四月	利	天
巴哈馬島	BAHAMA MARU	加勝比海	四月	川	特
長藤	EVER VICTORY	加勝比海	四月	利	天
伊奇希巴	ITABEIA	南美	四月	澤	洋
亞買買	AMERICAN TRADER	巴拿馬	四月	利	天
蘇丹	SOPHIA FIRST	加勝比海	四月	美	川
安南	ANTONAGASTA	智利	四月	天	
海順	OCEAN HOPE	南美	四月	特	版
澳洲・新西蘭線					
新嘉坡	ZIM NEW ORLEANS	澳洲	四月	興	薩
三寶壟	SAMOA	邦邦貝特爾	四月	新	貨
亞齊	KEYOWA BREEZE	澳洲	四月	怡	和
奧克蘭	AUST. EXPLORER	澳洲	四月	怡	和
成都	CHENG TU	新西蘭	四月	美	奧
亞比	ELBE	新西蘭	四月	美	奧
白河	EAGLE ARROW	新西蘭	四月	輝	豐
巴口	BAIHEKUO	澳洲	四月	新	發
三寶壟	BUNGA TERATAI	澳洲	四月	輝	豐
三寶壟	CECANDIA COURIER	新嘉坡	四月	新	發
三寶壟	KHOU, ZHUOKU	澳洲	四月	大	華
三寶壟	ORT. EXPERT	澳洲	四月	大	華
三寶壟	POTOTI ISLAND	澳洲	四月	大	華

尼比都	EGBE	新加坡	4月13日	楊美玉	高
汶萊	CHENGU	新加坡	4月13日	楊美玉	高
南越	CATTLEYA	新加坡	4月13日	楊美玉	高
南越	HP DONGNAM	金山	4月13日	吳東	發
內拉魯	R.R. RATNA	印尼	4月18日	吳東	發
內拉魯	MARANON	香港	4月13日	吳東	發
內拉魯	KAWACHI MARU	基隆	4月13日	吳東	發
內拉魯	B. MENELAUS	英屬	4月13日	吳東	發
內拉魯	WORLD LION	英屬	4月13日	吳東	發
內拉魯	SOPHIA FIRST	台灣	4月13日	吳東	發
內拉魯	FRESH OCEAN	日本	4月18日	吳東	發
內拉魯	KAP. GNZEZDLOV	蘇聯	4月13日	吳東	發
內拉魯	BOONERONG II	曼谷	4月13日	吳東	發
內拉魯	MARIBOR	金山	4月13日	吳東	發
內拉魯	LAURA MAERSC	美國	4月13日	吳東	發
內拉魯	ARTHUR A. MERSK	歐洲	4月13日	吳東	發
內拉魯	MEHTERAN	天津	4月13日	吳東	發
內拉魯	BUNGA TERATAI	歐洲	4月13日	吳東	發
內拉魯	BAHSE KU	上海	4月13日	吳東	發
內拉魯	J. CHELMONSKI	歐洲	4月13日	吳東	發
內拉魯	OCEANIA COURIER	台灣	4月13日	吳東	發
內拉魯	PEARL ORIENT	台灣	4月13日	吳東	發
內拉魯	HAI XING	上海	4月13日	吳東	發
內拉魯	FIELD	日本	4月13日	吳東	發

	香港開	到廣州	廣州開	到香港
九洲火車	上午 1.00	上午 4.10	上午 8.30	上午 11.35
	下午 2.55	下午 6.05	下午 10.10	下午 1.10
士	上午 8.15	上午 0.00	上午 8.30	下午 4.30
體	上午 9.15	上午 9.40	上午 7.50	上午 8.25
	上午 11.45	上午 12.10	上午 10.20	上午 10.55
	下午 5.55	下午 6.20	下午 4.40	下午 5.05
	下午 8.25	下午 8.50	下午 7.00	下午 7.35
鴨	上午 8.45	約 3 小時	下午 1.45	約 3 小時
盤	上午 9.45	約 3 小時	下午 12.45	約 3 小時
	上午 10.00	約 3 小時	下午 2.00	約 3 小時

(上午 9.45 分香港開和下午一時廣州開均為兩班船)

船 每 三 月 月 日 起 至 四 月 七 日 止

(香港上午一時開往廣州，廣州晚上十一時開來香港)

船 每 三 月 月 日 起 至 四 月 七 日 止

(香港晚上九時開往廣州，廣州上午十一時開來香港)

花 船 上 午 9.15 下午 12.45 下午 2.30 下午 6.00

廣州—深圳 (正常班車)

	廣州開	到深圳	深圳開	到廣州
廣	上午 8.25	上午 8.43	(快車)	上午 10.42 下午 1.39
東	上午 9.32	上午 9.49	(快車)	上午 11.34 下午 2.12
源	上午 9.15	上午 11.30	(快車)	下午 4.00 下午 2.55

開行	到達	開行	到達
九龍 上午5.15	廣州 下午3.00	上午6時04上6	
廣州 上午8.30	九龍 下午6.30	6時54	8
九龍 上午6.15	汕頭 下午7.00	8時04	9
汕頭 上午6.00	九龍 下午5.40	+ 9時04	10
九龍 上午6.15	興寧 下午5.50	+ 10時14	11
興寧 上午5.30	九龍 下午5.20	+ 11時24	12
九龍 上午6.45	流沙 下午6.00	下午	
流沙 上午6.00	九龍 下午5.30	+ 12時34	1
(興寧、流沙隔日開)		× 1時03	× 1
九龍 上午7.15	惠陽 中午12.00	1時54	× 1
惠陽 下午1.00	九龍 下午5.00	× 2時55	× 3
九龍 上午7.15	太平 上午11.00	3時14	4
太平 下午1.00	九龍 下午4.40	5時34	6
九龍 上午6.45	肇慶 下午5.30	6時14	7
肇慶 上午6.30	九龍 下午5.30	8時54	8
		7時54	9
		9時04	10
		★ 10時34	11
		★ 11時04	12
隔日開途還三水(西南)			
		★ 12時	0

上午9時至4時		下午4時至7時		晚間7時至11時		午夜11時至凌晨2時	
6時19	7時30	8時19	9時30	10時19	11時30	12時19	1時30
6時48	8時30	8時48	10時30	10時48	12時30	12時48	1時30
7時36	9時50	9時36	11時50	11時36	1時10	1時36	2時10
8時46	10時59	10時46	12時59	12時46	2時10	2時46	3時10
9時51	10時59	11時51	12時59	12時51	2時10	2時51	3時10
×10時31	×11時26	×11時31	×12時26	×12時31	×1時26	×1時31	×2時26
10時58	12時09	12時58	1時09	1時58	2時09	2時58	3時09
下午12時11	×1時07	1時11	2時07	2時11	3時07	3時11	4時07
12時19	1時19	1時19	2時19	2時19	3時19	3時19	4時19
2時35	3時49	3時35	4時49	4時35	5時49	5時35	6時49
3時55	5時09	4時55	6時09	5時55	7時09	6時55	8時09
5時04	6時19	6時04	7時19	7時04	8時19	8時04	9時19
6時14	7時29	7時14	8時29	8時14	9時29	9時14	10時29
7時10	8時19	8時10	9時19	9時10	10時19	10時10	11時19
8時41	9時49	9時41	10時49	10時41	11時49	11時41	12時49
9時46	10時59	10時46	11時59	11時46	12時59	12時46	1時59

**成行貨箱運輸公司**  
Authorized HK-Canton Drayage Service

九龍彌敦道563號交通銀行大廈1402室  
電話：3-301385-6 3-309093 3-301183

廣州聯絡處：廣州市食品公司人民南路163號  
電話：83530, 88671

香港一往區—廣州市及廣東省各地代客  
拖運，直接拖至收貨人地址，貨櫃齊備  
免招租，轉口貨運，直接往來貨櫃碼頭  
拖運，不另收費。

**承接陸路全貨櫃拖運服務**

廣州代

和順成物有限公司  
 香港美芝路79號葵興大廈18樓C座  
 電話: 243492 0-243862 0-243496  
 往香港、廣東  
 中轉全國各地  
 箱陸路運輸服務  
 華達公司  
 香港高士打道灣仔中心大廈  
 電話: 5-754391 (14線)  
 5-771013 5-750756  
 電掛: 6678 HYCOMP  
 電傳: 61231 HYCOP HK  
 中國對外貿易運輸公司  
 廣東省分公司  
 廣州市沙面大街三十五號

**各地海陸運輸**

### 廣州黃埔

**一、三及友誼一號**  
**州市及廣東省各地**

---

**貨櫃及冷藏櫃**

有貨櫃車，貨車及  
 手標簡便，安全  
 理，歡迎垂詢。

街12號南順寶倉九樓

[illegible]

100

1

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26



### 今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
GEMINI SUN	香港	10/4	怡和
NEW STALLION	香港	10/4	太古
AGNES VENTURE	香港	10/4	招商局
OCEAN ESPRIMO	香港	10/4	招商局
NAUSICAA	香港	10/4	招商局
PIONEER CONTAINER	香港	10/4	招商局
SHANGHAI	香港	10/4	招商局
VICTORIA 1	香港	10/4	招商局
NL AMSTERDAM	香港	10/4	招商局
CLIPPER ACE	香港	10/4	招商局
EVER HUMANITY	香港	10/4	招商局
COLDEN GATE BRIDGE	香港	10/4	招商局
F.E. COMMERCE	香港	10/4	招商局
LARCH	香港	10/4	招商局
ORIENT MARU	香港	10/4	招商局
TROPICAL VENUS	香港	10/4	招商局
MAH 11	香港	10/4	招商局
TAISEI MARU	香港	10/4	招商局
KAP. KREMS	香港	10/4	招商局
UNION VENTURE	香港	10/4	招商局
ORIENT DAWIN	香港	10/4	招商局
JIN XIAN QUAN	香港	10/4	招商局
JUN SHAN	香港	10/4	招商局
JIN JIANG	香港	10/4	招商局
OCEANIA STAR	香港	10/4	招商局
SHUM WING 4	香港	10/4	招商局
TSIN YUEN	香港	10/4	招商局

### 明日出口船隻

船名	往	開	代理
SKY HOVER	香港	11/4	招商局
CLIPPER ACE	香港	11/4	招商局
F.E. COMMERCE	香港	11/4	招商局
HP NAMJIN	香港	11/4	招商局
GOLDEN GATE BRIDGE	香港	11/4	招商局
KVER HUMANITY	香港	11/4	招商局
ROOSEVELT	香港	11/4	招商局
SL. DEFENDER	香港	11/4	招商局
PRAVADE SEA	香港	11/4	招商局
JUPITANIA	香港	11/4	招商局
GISO MARU	香港	11/4	招商局
STRATH FINE	香港	11/4	招商局
MCKINNEY MAERSK	香港	11/4	招商局
SHUM WING 4	香港	11/4	招商局

### 明日出口船隻

船名	往	開	代理
S.A. VAAL	香港	11/4	招商局
OSAKA BAY	香港	11/4	招商局
ZIM NEW ORLEANS	香港	11/4	招商局
ZIM MANILA	香港	11/4	招商局
WAN CHUN	香港	11/4	招商局
MARCHEN MAERSK	香港	11/4	招商局
NEW HERO	香港	11/4	招商局
AGNES VENTURE	香港	11/4	招商局
LARCH	香港	11/4	招商局
KAPITAN KREMS	香港	11/4	招商局
ORIENT MARU	香港	11/4	招商局
NL AMSTERDAM	香港	11/4	招商局
S.A. VAAL	香港	11/4	招商局
GEMINI SUN	香港	11/4	招商局
HAI YUN	香港	11/4	招商局
TSIN YUEN	香港	11/4	招商局
OCEAN ESPRIMO	香港	11/4	招商局
ORIENT VENTURE	香港	11/4	招商局
ZIM MANILA	香港	11/4	招商局
EVER LYRIC	香港	11/4	招商局
WESER BROKER	香港	11/4	招商局
AND. TARUNAGA	香港	11/4	招商局
AO JIANG	香港	11/4	招商局
WAN PING	香港	11/4	招商局

### 明日出口船隻

船名	往	開	代理
DA AN	香港	11/4	招商局
GAN QUAN	香港	11/4	招商局
KOKAN CEMENT No. 2	香港	11/4	招商局
MARITIME STAR	香港	11/4	招商局
TAI HO	香港	11/4	招商局
ASANO No. 3	香港	11/4	招商局
XING LONG	香港	11/4	招商局
CAMBRIDGE SHIRE	香港	11/4	招商局
XIANG YUN	香港	11/4	招商局
HAI WANG	香港	11/4	招商局
XIN CHANG	香港	11/4	招商局
NEW HYDE	香港	11/4	招商局
TA LUANG	香港	11/4	招商局
TIMBER INDIAH	香港	11/4	招商局
HUAI HAI	香港	11/4	招商局
YI CHANG	香港	11/4	招商局
LIUANG MAI CAREER	香港	11/4	招商局
LE DU	香港	11/4	招商局
FORTUNE RUNNER	香港	11/4	招商局
LHAI 65	香港	11/4	招商局
BLUE SHARK	香港	11/4	招商局
PAN LONG	香港	11/4	招商局
SU LONG	香港	11/4	招商局
NEW HAI LEE	香港	11/4	招商局
YAN AN WU HAO	香港	11/4	招商局
LONG TESAK	香港	11/4	招商局
XIN DU	香港	11/4	招商局
MIN WAI LING YI HAO	香港	11/4	招商局
FORTUNE VICTORY	香港	11/4	招商局
DAI YUN SHAN	香港	11/4	招商局
BAI YIN SHAN	香港	11/4	招商局
NGAN CHAU	香港	11/4	招商局
UNITY	香港	11/4	招商局
NAN TAO	香港	11/4	招商局
YANG FANG KOU	香港	11/4	招商局
AKANDA	香港	11/4	招商局
EDO MARU	香港	11/4	招商局

### 九日每日

船名	往	開	代理
DONAM No. 1	香港	11/4	招商局
ZIM NEW ORLEANS	香港	11/4	招商局
GOTONG ROYON	香港	11/4	招商局
JAPAN ROBLE	香港	11/4	招商局
JOINSOL	香港	11/4	招商局
SAMOA	香港	11/4	招商局
EASTERN HARI	香港	11/4	招商局
MERCATOR	香港	11/4	招商局
HOMEX PIONEER	香港	11/4	招商局
XIN HUA No. 1	香港	11/4	招商局
ANANGEL MIGH	香港	11/4	招商局
TRUMAN	香港	11/4	招商局
ML. DELFT	香港	11/4	招商局
WILLINE TAO	香港	11/4	招商局
KHUO. PROROR	香港	11/4	招商局
SILVER BAY	香港	11/4	招商局
NATA	香港	11/4	招商局
KYOWA BREEZE	香港	11/4	招商局
LUKAS LICA MAERSK	香港	11/4	招商局
KAWAKA	香港	11/4	招商局
LIBERIA MARU	香港	11/4	招商局
CHAR HWA	香港	11/4	招商局
STEPHAN REECC	香港	11/4	招商局
TROPICAL EVENT	香港	11/4	招商局
BARBER PRAM	香港	11/4	招商局
FORTUNE MARU	香港	11/4	招商局
EVERLYN MAER	香港	11/4	招商局
HSING HWA	香港	11/4	招商局
KORAN CHANC	香港	11/4	招商局
NEP. ZIRCON	香港	11/4	招商局
SEA HAWK	香港	11/4	招商局
GREEN FORWARD	香港	11/4	招商局
AFRICAN STARS	香港	11/4	招商局
SL. LIBERATOR	香港	11/4	招商局
ZIM HAIFA	香港	11/4	招商局
OCEAN ELITE	香港	11/4	招商局
TAI TUNG 2	香港	11/4	招商局
GEMINI MOON	香港	11/4	招商局
NEW SWAN	香港	11/4	招商局
SUN BLESSED	香港	11/4	招商局
HAPPY STAR	香港	11/4	招商局
ALVA MAERSK	香港	11/4	招商局
MORGENST	香港	11/4	招商局
KIEN HWA 2	香港	11/4	招商局
LAMMA ISLAND	香港	11/4	招商局
HAI KUO	香港	11/4	招商局
FRONTA SINGAPO	香港	11/4	招商局
PRES. GARCIA	香港	11/4	招商局
AM. MARKETER	香港	11/4	招商局
MOSCENICE	香港	11/4	招商局
KEUNGANG GLO	香港	11/4	招商局
S.A. VANDERST	香港	11/4	招商局
HL. HONSHU	香港	11/4	招商局
ORT. KNIGHT	香港	11/4	招商局
DEJIMA	香港	11/4	招商局
EVER VIGOR	香港	11/4	招商局
MING FORTUNE	香港	11/4	招商局
NEP. AGATE	香港	11/4	招商局
MIRIAM	香港	11/4	招商局
EASTERN NEPT	香港	11/4	招商局
ALDEBA	香港	11/4	招商局
NAPESA	香港	11/4	招商局
BEANALDER	香港	11/4	招商局
HANSEATIC	香港	11/4	招商局
ELECTRO ACE	香港	11/4	招商局
SILVIA SORIA	香港	11/4	招商局
ISLA PUNA	香港	11/4	招商局
AMERSFOOT	香港	11/4	招商局
GALLON DIAM	香港	11/4	招商局
VERBENA	香港	11/4	招商局
NAGANO MARU	香港	11/4	招商局
TUNG HAI 6	香港	11/4	招商局
MARINE COSMOS	香港	11/4	招商局
BARON STAR	香港	11/4	招商局
ATLAS	香港	11/4	招商局
NAKAS ISLAND	香港	11/4	招商局
DELICIA	香港	11/4	招商局
FREE WAVE	香港	11/4	招商局
SEA CASABELLA	香港	11/4	招商局
GOLD VARD	香港	11/4	招商局
BONITA ACE	香港	11/4	招商局
ROYAL STAR	香港	11/4	招商局
VENUS	香港	11/4	招商局
LANKA SRIMANI	香港	11/4	招商局
IBN JUBAYR	香港	11/4	招商局
RIVER ADADA	香港	11/4	招商局
NEP. JADE	香港	11/4	招商局
NL. NASSAU	香港	11/4	招商局
ALPHACHAU	香港	11/4	招商局
LUDIN	香港	11/4	招商局
SL. MARINER	香港	11/4	招商局
KOBE EXPRESS	香港	11/4	招商局
ELBE	香港	11/4	招商局
CHENG TU	香港	11/4	招商局
CATTLEA	香港	11/4	招商局
R. RATNA	香港	11/4	招商局
HP DONGNAM	香港	11/4	招商局
MARANON	香港	11/4	招商局
KAWACHI MARU	香港	11/4	招商局
B. MENELAUS	香港	11/4	招商局
WORLD LION	香港	11/4	招商局
SOPHIA FIRST	香港	11/4	招商局
PRINCE OCEAN	香港	11/4	招商局
GNEDZIOLOV	香港	11/4	招商局
BOONKONG II	香港	11/4	招商局
MARIBOR	香港	11/4	招商局
LAURA MAERSK	香港	11/4	招商局
ARTHUR MAERSK	香港	11/4	招商局
MEDITERRANEA	香港	11/4	招商局
BUNGA TERATAI	香港	11/4	招商局
BAIHE KOU	香港	11/4	招商局
CHELMONSKI	香港	11/4	招商局
OCEANIA COUR	香港	11/4	招商局
FEAL ORIENT	香港	11/4	招商局
HAI XING	香港	11/4	招商局
FIELD	香港	11/4	招商局
BAHAMA MARU	香港	11/4	招商局

### Y.S. LINE

船名	往	開	代理
快輪 A VESSEL	香港	10/4	招商局
寶利雅士 BONITA ACE	香港	11/4	招商局
快輪 A VESSEL	香港	16/4	招商局

### 香港至澳洲貨櫃航線

船名	往	開	代理
有利雅士 ELECTRO ACE V82	香港	10/4	招商局
英偉雅士 DYNAMIC ACE V15	香港	18/4	招商局
香港雅士 HONG KONG ACE V43	香港	24/4	招商局

### 香港至星加坡貨櫃航線

船名	往	開	代理
杜爾灣 TOR BAY V7	香港	7/4	招商局
澳洲丸 AUSTRALIA MARU V28	香港	15/4	招商局

### 香港至波斯灣貨櫃航線

船名	往	開	代理
杜爾灣 TOR BAY V7	香港	8/4	招商局
澳洲丸 AUSTRALIA MARU V28	香港	16/4	招商局
昭川丸 SHOKAWA MARU V12	香港	21/4	招商局

### 普通貨輪

船名	往	開	代理
快輪 A VESSEL	香港	10/4	招商局
馬來寶利 MALAYAN BONA	香港	7/4	招商局

### 總代理：山下新日本汽船(香港)有限公司

地址：金鐘道95號統一中心16樓B座  
電話：H295501-5 (5線) H295588 (3線)  
收貨站：迅發貨倉有限公司  
香港灣仔道394號 電話：0-457387, 457112  
澳門代理：世強行有限公司  
德記商業大廈405室 電話：88180, 84565

### 惠刊廣告

請撥電話  
七二六九八〇

### 金線泉 M.S. "JIN XIAN QUAN"

船名	往	開	代理
快輪 A VESSEL	香港	10/4	招商局
寶利雅士 BONITA ACE	香港	11/4	招商局
快輪 A VESSEL	香港	16/4	招商局

### 東勝 M.S. "FORTUNE VICTORY"

船名	往	開	代理
快輪 A VESSEL	香港	10/4	招商局
寶利雅士 BONITA ACE	香港	11/4	招商局
快輪 A VESSEL	香港	16/4	招商局

### 新海利 M.S. "NEW HALEE" V.9

船名	往	開	代理
快輪 A VESSEL	香港	10/4	招商局
寶利雅士 BONITA ACE	香港	11/4	招商局
快輪 A VESSEL	香港	16/4	招商局

### 白銀山 M.S. "BAI YIN SHAN"

船名	往	開	代理
快輪 A VESSEL	香港	10/4	招商局
寶利雅士 BONITA ACE	香港	11/4	招商局
快輪 A VESSEL	香港	16/4	招商局

### 延安五號 M.S. "YAN AN WU HAO"

船名	往	開	代理
快輪 A VESSEL	香港	10/4	招商局
寶利雅士 BONITA ACE	香港	11/4	招商局
快輪 A VESSEL	香港	16/4	招商局

### 新海利 M.S. "NEW HALEE" V.9

船名	往	開	代理
快輪 A VESSEL	香港	10/4	招商局
寶利雅士 BONITA ACE	香港	11/4	招商局
快輪 A VESSEL	香港	16/4	招商局

### 白銀山 M.S. "BAI YIN SHAN"

船名	往	開	代理
快輪 A VESSEL	香港	10/4	招商局
寶利雅士 BONITA ACE	香港	11/4	招商局
快輪 A VESSEL	香港	16/4	招商局

### 美西美

船名	往	開	代理
快輪 A VESSEL	香港	10/4	招商局
寶利雅士 BONITA ACE	香港	11/4	招商局
快輪 A VESSEL	香港	16/4	招商局

### 美上美

船名	往	開	代理
快輪 A VESSEL	香港	10/4	招商局
寶利雅士 BONITA ACE	香港	11/4	招商局
快輪 A VESSEL	香港	16/4	招商局

### 美西美

船名	往	開	代理
快輪 A VESSEL	香港	10/4	招商局
寶利雅士 BONITA ACE	香港	11/4	招商局
快輪 A VESSEL	香港	16/4	招商局

### 美上美

船名	往	開	代理
快輪 A VESSEL	香港	10/4	招商局
寶利雅士 BONITA ACE	香港	11/4	招商局
快輪 A VESSEL	香港	16/4	招商局

### 美西美

船名	往	開	代理
快輪 A VESSEL	香港	10/4	招商局
寶利雅士 BONITA ACE	香港	11/4	招商局
快輪 A VESSEL	香港	16/4	招商局



# 牛仔布訂單近日大增

## 空氣紡紗市場轉活躍

### 個別廠家紛紛買入遠期貨以防後市漲價

【本報訊】牛仔布訂單近日大增，一些大型廠家紛紛買入遠期貨，以防後市漲價。據悉，牛仔布訂單大增，主要是由於美國牛仔布出口商紛紛買入遠期貨，以防後市漲價。此外，一些大型廠家也紛紛買入遠期貨，以防後市漲價。據悉，牛仔布訂單大增，主要是由於美國牛仔布出口商紛紛買入遠期貨，以防後市漲價。此外，一些大型廠家也紛紛買入遠期貨，以防後市漲價。

# 美元走勢節節上揚

## 一年之間漲一成五

### 上週兌港元一度達六十三點四

### 今年首季比前季升百分之三點六

【本報訊】美元走勢節節上揚，一年之間漲一成五。上週兌港元一度達六十三點四。今年首季比前季升百分之三點六。據悉，美元走勢節節上揚，主要是由於美國經濟強勁，以及美國聯邦儲備局加息所致。此外，一些大型廠家也紛紛買入遠期貨，以防後市漲價。

# 港美空運將增加

## 美商積極補充存貨

### 四航公司準備擴充運務

【本報訊】港美空運將增加，美商積極補充存貨。四航公司準備擴充運務。據悉，港美空運將增加，主要是由於美商積極補充存貨所致。此外，四航公司也準備擴充運務，以應付日益增加的空運需求。

# 東京股市全面下跌

## 倫敦英鎊黃金價升

### 倫敦金價在五日內開市後最高點

【本報訊】東京股市全面下跌，倫敦英鎊黃金價升。倫敦金價在五日內開市後最高點。據悉，東京股市全面下跌，主要是由於日本經濟增長放緩所致。此外，倫敦英鎊黃金價升，主要是由於英鎊匯率上升所致。

# 發展工業需重技術

## 金山實業集團對辦好工業的幾點意見

### 一、科技人員是工業發展的關鍵

【本報訊】發展工業需重技術，金山實業集團對辦好工業的幾點意見。一、科技人員是工業發展的關鍵。據悉，發展工業需重技術，主要是由於科技人員是工業發展的關鍵所致。此外，金山實業集團也對辦好工業提出了一些意見。

# 旅遊業的幾項變化

## 旅遊業的幾項變化

【本報訊】旅遊業的幾項變化。據悉，旅遊業的幾項變化，主要是由於旅遊業的發展所致。此外，一些大型廠家也紛紛買入遠期貨，以防後市漲價。

# 港貨輸往中南美洲

## 今年仍將繼續下揚

### 當地國家多數缺乏外匯

【本報訊】港貨輸往中南美洲，今年仍將繼續下揚。當地國家多數缺乏外匯。據悉，港貨輸往中南美洲，主要是由於當地國家多數缺乏外匯所致。此外，一些大型廠家也紛紛買入遠期貨，以防後市漲價。

# 小五金廠生意轉佳

## 手上訂單已夠開工半年

【本報訊】小五金廠生意轉佳，手上訂單已夠開工半年。據悉，小五金廠生意轉佳，主要是由於市場需求增加所致。此外，一些大型廠家也紛紛買入遠期貨，以防後市漲價。

# 印尼要進口大米

## 印尼要進口大米

【本報訊】印尼要進口大米。據悉，印尼要進口大米，主要是由於印尼國內大米供應不足所致。此外，一些大型廠家也紛紛買入遠期貨，以防後市漲價。

# 美國建築業開工率增

## 台灣夾板外銷生意好

【本報訊】美國建築業開工率增，台灣夾板外銷生意好。據悉，美國建築業開工率增，主要是由於美國經濟強勁所致。此外，台灣夾板外銷生意好，主要是由於台灣夾板質量優良所致。

# 航運業務發展可復甦

## 航運業務發展可復甦

【本報訊】航運業務發展可復甦。據悉，航運業務發展可復甦，主要是由於航運業務的發展所致。此外，一些大型廠家也紛紛買入遠期貨，以防後市漲價。

# 東亞銀行

## 東亞銀行

【本報訊】東亞銀行。據悉，東亞銀行，主要是由於東亞銀行的發展所致。此外，一些大型廠家也紛紛買入遠期貨，以防後市漲價。

# 賣買證款存

## 賣買證款存

【本報訊】賣買證款存。據悉，賣買證款存，主要是由於賣買證款存所致。此外，一些大型廠家也紛紛買入遠期貨，以防後市漲價。

# 東亞銀行

## 東亞銀行

【本報訊】東亞銀行。據悉，東亞銀行，主要是由於東亞銀行的發展所致。此外，一些大型廠家也紛紛買入遠期貨，以防後市漲價。











# 京杭大運河攬勝

盧向韜



京杭大運河，是我國古代勞動人民建造的一個偉業，也是世界上最早最長的人工運河。河道自北京到杭州，全長一千八百八十二公里，縱貫北京、天津、河北、山東、江蘇、浙江六個省市，溝通海河、黃河、淮河、長江和錢塘江五大水系，沿途京市、名勝古剎，名勝古剎甚多，猶如一幅工業與自然美觀為一體的重畫。我們就沿風景如畫的古運河作一次長途旅行吧！

從北京到天津，長一百六十六公里，稱為北運河。北京到蘇州，天津大運河的起點，也是京北的河段，竣工於元代，史稱通惠河。這段河道，迂迴曲折，環繞幾處名勝古剎。沿途有十三處，玉泉山、昆明湖、紫竹院、故宮、積水潭（今什刹海）、北海、天津等名勝古剎。

從通州到天津，河下游天然河道，自官廳發達運達，船隻往來不絕。尤其是清代的漕糧運輸，更是被譽空前。沿途風景以薊城西北的盤山最為著名，主宰河邊三千里，歷史被譽為「京東第一山」，歷來為遊人所嚮往。

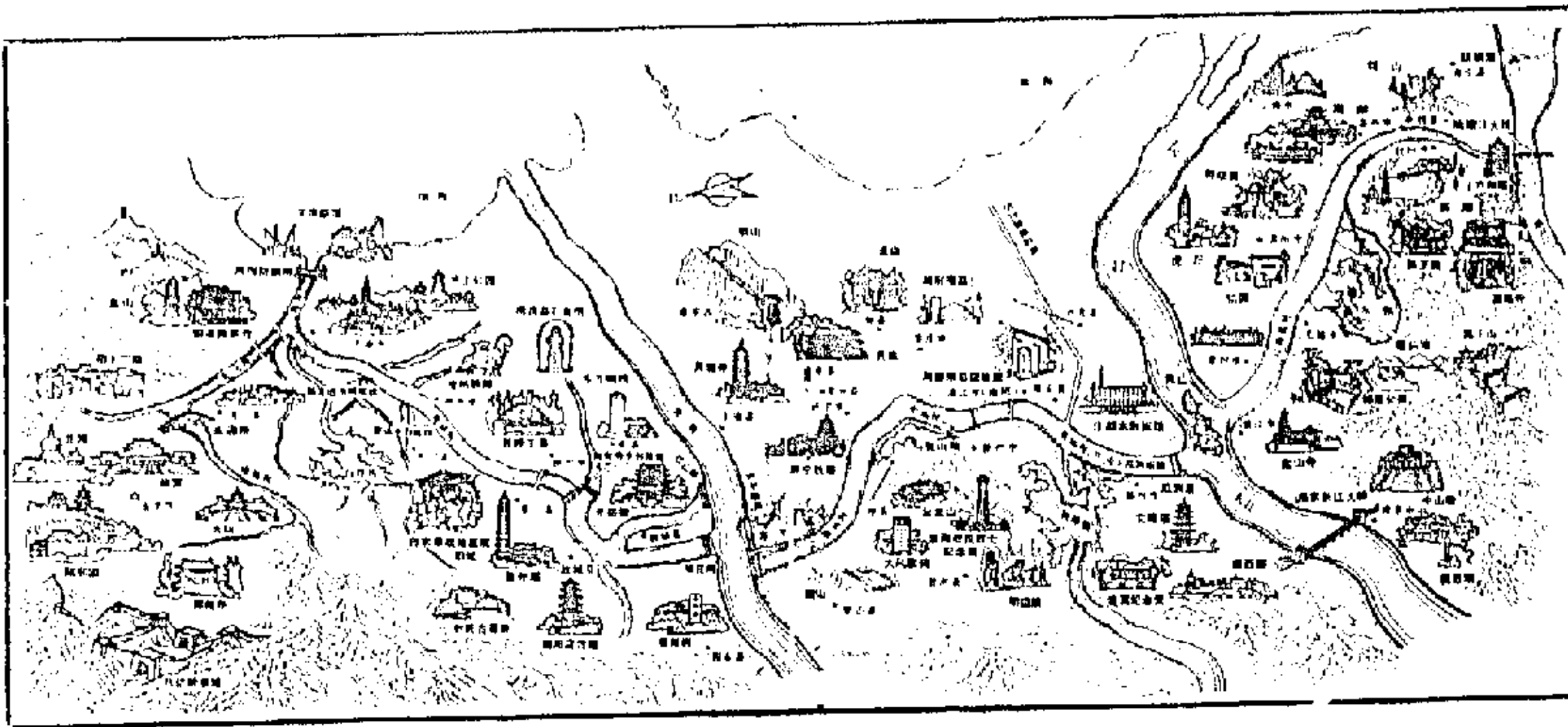
天津到黃河段，長六百三十六公里，歷史被譽為「京東第一山」，歷來為遊人所嚮往。

成為「江淮之間，富於天下」的大貌。

因於天下之大貌。



期四一三第

[illegible]

圖勝攢河運大杭京

萍鄉孽龍洞漫遊

從江西萍鄉北行三十華里，在青山翠嶺，蒼翠過渡，是孽龍洞所在處了。入洞，初極狹，登上小竹排，豁然開朗，衆竹排沿溪潺潺流步行約三百米，地下孽龍洞內，一個個洞室接連不斷，景色奇異，空氣清涼，可供觀賞的部分約有六華里，一條長年不斷水大如碗口，水聲淅淅，洞因水活。當地民間傳說：修長幾的孽龍會開水壩水灌江流，仙人就其開洞前後，

大佛寺遊記

五



大連探海洞

張昌明


在大連，當您沿海公運的海邊漫遊，請您注意地面，個凹坑裏，有一個工砌成的洞門，寫着三個大字——「探海洞」。

下去探探吧！膽的，跟着膽大的前，由於在洞內，壁礁奇嶙峋，石直通到洞底。沉傳上來一陣陣沉轟轟，那是浪濤的聲音。

再走下幾步，眼前頓時豁然，一片雲水，飄

# 平羌三峡

腸小路  
異草，  
最  
。傳說  
。峽口之  
唱之後  
留下了  
蘇謫  
請

 <b>☆ 香港 中國旅行社 主辦</b>		<b>直航專機旅行團</b>		旅遊諮詢電話： <b>5-285669</b>
<b>泰國 八天 \$2100</b> (曼谷、芭提雅、玫瑰花園、桂河橋) 4月9、16、23、30日……以後逢週六出發 由香港、泰國中國旅行社聯合舉辦，直接安排，極其可靠；乘坐豪華國際客機，舒適快捷；暢遊曼谷、芭提雅、玫瑰花園、桂河橋等，欣賞優絕精彩節目，內容豐富、繁多。		<b>北京 七天</b> 4月13、19、25日…… 以後每七天出發 \$380 ※香港直航專機往返：北京往華盛大廈； 暢遊北京名勝古蹟、品嚐北京烤鴨美食。		<b>華東 十天 \$398</b> 香港→杭州→上海→蘇州→無錫→鎮江→南京→香港十天直航團 4月10、19、28日、5月7、16、25日、6月3、12、21、30日……以後每十天出發



# 锦绣河山

全部住雙人大浴室浴套房免  
 費品啤酒鴉片宴送茶特別快  
 排空臥地下城廬和宮室清機

<b>北京</b>	
<b>九天火車團</b>	<b>\$ 1788</b>
<b>八天航空團</b>	<b>\$ 2688</b>

逢星期六出發

---

## 杭州上海蘇州無錫南京九天

一、15月15日6月12日  
 一程飛機一程火車

<b>桂林陽朔五天</b>	<b>\$ 1538</b>
---------------	----------------

逢星期六出發  
 特別安排遊覽漓江下江，登遊覽客覽日出

**新華銀行** 5-213977

**珠江船務** 5-671162

**新 晚 報** 5-275181

**柏聯旅遊** 5-456528

**星港旅遊** 511188

**星聯旅遊** 5-41841

**星聯旅遊** 5-528727

**M 美新團**

北京八天 逢星期日、一  
桂林、陽朔、瀘江五天 逢星期日、六  
中山溫泉、石景山、翠亨村、天天出發  
韶關、丹霞山、錦江、南寧等四天  
逢星期一、四、五  
西樵、從化、廣州 逢星期一、四、五  
西樵、星湖、廣州四天 逢星期一、四、五  
蛇口海鮮一天 二天遊 逢星期五、六、日  
惠州、西湖、湯泉兩天 三天 逢星期五、六

---

地址：九龍旺角登打士街56號柏裕商業  
中心1203室（接12字）即運隆閣  
樓上12號稅務局對面

電話：3-303938 3-319897  
3-317731 3-300404

旅遊廣告大公報

## 大 公 報 旅 遊 部

軒尼詩道342號二樓 5-757181-7 5-724033

### 非航假期

馬尼拉、百島、碧瑤七天豪華團	\$1899
馬尼拉、蘇門答臘、宿務六天豪華團	\$1899
馬尼拉、曼谷、泰國七天豪華團	\$2199
(四程飛機)	
逢星期一、三、四、六出發	
曼谷、芭達雅、湄河灣	
成人收費：\$2500 小童收費：\$1850	
(12歲以下並與同團成人同席計)	
買人壽保險	\$300
簽證費：C\$90 (附相片3張)	
出發日期：逢星期一及日	
中山溫泉兩天遊 每天內午遊出發	
假日\$508 開日\$429 星期五、日\$440	
住宿中山溫泉賓館豪華雙人房連房間	
水翼船去大船返	

### 北 京

九天火車團  
八天航空團

逢星期日  
逢星期六

\$1788  
\$2638

# 新晚報旅遊部

軒尼詩道342號二樓5-757181-7 5-724053

---

## 銀湖渡假團

天天有團出發	
大平送	
假日 \$218	非假日 \$188

---

## 新界行大運一日遊

	\$148
--	-------

---

## 銀錢灣之夜

兩日一夜 住銀鋸灣酒店	\$388
-------------	-------

---

## 蛇口兩天團

飛翔船往返	
逢星期六	\$350

---

## 中山溫泉兩天團

住溫泉 / 噴射船去 / 大船返	\$498
------------------	-------

---

## 新會珠海三日遊

住岡州 / 住珠海 / 噴射船去 / 大船返	\$668
------------------------	-------

---

## 海南島七天

逢星期三	\$1690
由四月份起	

歡迎工廠、社團、文員、家庭自由組團  
省內線六人起可成團  
省外線十人以上可出發

# 堅城旅遊

---

5-8917118      3-316162		
昆明、石林	五天 \$2280	逢星期三
	四天 \$2480	逢星期二出發
昆明、石林、成都、峨嵋山	八天	\$3680
昆明、成都、重慶、長江三峽、岳陽、長沙	十三天	\$3980
		逢星期六出發
貴陽、黃果樹瀑布、(軍)航空團	八天	
		\$1980
貴陽、黃果樹瀑布、重慶、大足石刻、長江三峽	9天	\$2980

---

灣仔洛克道369號國家大廈103室 5-8917118  
輔德道35號聯興發大廈B座5-484400  
或直達車行或各報章列內135室 3-316162

**匯格旅遊有限公司**  
地址：新加坡 314322, 314323  
電話：31434322, 31434371, 31434372

**惠州專線 天天出發，直宣巴士來回2天\$320**  
火車來回 \$280 / 逢星期六3天 \$370  
住宿湯泉奉樂園豪華雙人套房，溫泉水入  
室。

**海南島7天團 \$1690**  
逢星期三出發（天湖輪來回）  
南濱，文化度假園（飛翔船往返）5天  
逢周五 \$595 2天 逢周六 \$398  
直宣車往/飛翔船返 5天 \$665  
中山溫泉度假兩天團，天天出發  
水翼船來回 \$428，周六及公眾假期 \$508  
（噴射船往/大船返）

**西歷太平洋 雙人房 \$287**  
深圳一日遊 逢星期日 \$220  
熱火山遊玩

**天然旅遊** K-322121  
K-321968

兩數差612—618就給雙角大獎2104A  
(國際海橋樓上、西貢榮芳河口)

**北天火車頭** 包船輪渡、包機機票  
每週星期三1420逢星期日出發  
(星洲輪渡、天湖輪上)

**桂林陽朔** 梧州香港馬六甲大遊 \$1380  
從廣州往巴南南寧橫州直上，奇山麗水  
桂林陽朔，桂林機場、星洲轉港  
陽朔梧州香港馬六甲二晚四日遊 逢星期五  
(星洲輪渡、天湖輪上)

**丹絨** 南寧至、廣州見四大遊：天湖輪返  
逢星期六出 \$680

**曼谷** 從化廣州四大遊 逢星期四出發 \$600

**暹羅** 江、新會、凌雲縣、龍江鎮、肇慶區、  
四日三夜、順哈喇、天湖輪返 \$730

**清遠** 肇慶市、雲浮、英德、順來寺、從化溫泉、廣  
東佛山、梧州、10天湖輪或通車游

**中越** 越南、安南、長江水庫、中山溫泉、新  
會、足三天遊、順哈喇去大船返 (不遊山  
西湖\$480) \$570(有時間在澳門自由活動)  
逢星期五、六出發  
香港代報名處：新曉報、旅遊部

部可爲讀者報名

黑蓮良料於烹飪

汪「羊肉窟」的風格，  
的風味。比如，清燉鴨  
鮮羊肉塊、雞肉、小  
爆牛肚，以及「燻、  
資質，他給出了驚鴻一  
果然，「西來頂」的名  
幾個創新菜，杏仁燻鴨  
身，吃時，用滾油澆鴨身，  
足金黃色，外焦裏嫩，香  
淨，一點不膩。  
把鴨子照做，「可是受到各  
他命名於「馬連良鴨子」，  
淨，仍叫香酥鴨翅頭。這  
，算來已有四十六年了，  
家」的香酥鴨子，也是如  
，然後煮至熟嫩，  
走油，用蛋糊  
裹鴨翅，並油  
鴨子，滾油一  
，鴨肉爛，而油已走

如草葉的腺座上，分別用橙、黃、紅、行三種說法，練刺者按整三百首節詩，總計一萬四千餘字，筆筆鏗鏘銳勇，奮動透力，每首詩尾，均落有一枚紅色印。

象牙官扇，柄嵌遼東黑竹節，顯得玉貌嬌羞，迥別運用平穩和透進兩種技法，在五分鐘將大小的天地聚，內圓錫

[illegible]

是怎樣吩咐你的，你便遵行，一見生人，你便站立一旁，不要動聲氣呀！」

「不是王三洞外頭犯規，而是因為那個山洞外頭人很多，所以也給了幾塊銀子，叫他們不要對付敵人，王三山洞內的距離又如此之近，只

就在此時，忽聽得有人一聲長嘆，說道：『不用說了，我已發覺把那人請來了。』」

「聽到人，衆人盡都驚愕，也是，想該不到的人，但物也是在此森林中，位極高，人物

（100H）



是年報的內容有增無減。不少公司  
令我欣賞的還不止此，主要  
是年報的內容有知識的。不少公司

到「近更期收」  
年報中，電話  
公司的本地  
可以談的。

記得去年  
年報已經得過公用  
今年年報  
電話服  
一九八二

在年報  
已得過公用  
今年年報  
電話服  
一九八二

電話年報

羅奇

方面也相  
普通順。若說，有不少上市公  
司的中外版報，迄今仍從來做  
到一英文、一國語這一舉。主因是不夠  
英文，國語的水平稍不成熟，  
就易出毛病。十多年前，電話公司  
僱華人董事，十多人都均視自校  
同年報的中文本，相信這對該公  
司年報的水準提高，是起到一定  
的促進作用的。

銀有地比

電話年報

羅奇

方面也相

普通順。若說，有不少上市公

司的中外版報，迄今仍從來做

到一英文、一國語這一舉。主因是不夠

英文，國語的水平稍不成熟，

就易出毛病。十多年前，電話公司

僱華人董事，十多人都均視自校

同年報的中文本，相信這對該公

司年報的水準提高，是起到一定

的促進作用的。

。到十三  
年後入校  
，十八歲  
，逢年過  
難，有  
隊。有  
岳母家村  
迎。蔣上  
先姓王  
病，且  
火刀槍  
勞。及

蔣介石出生於光緒  
 十三年（一八八七）  
 農曆九月十五日，接生  
 婆是蔣村人蔣蔭宣之妻  
 婆。蔣六歲上學，啟蒙老  
 師是一個老秀才周能。有  
 歲時，周師家至蔣化龍號學堂，二  
 州縣知事陳君來，一年後入保定軍校  
 某部，至日本士官學校。漢口留校  
 畢業，即充陸軍部秘書。民國初  
 年，蔣化龍、關元氏一蔣都娶到頭領  
 子孫，蔣化龍也領了一個孫媳到頭領  
 家去執紼。每母村子裏還滿席相  
 五歲時，蔣化龍中說，「中他自幼的疾  
 疾，凡大人事略，中說，「中他自幼的疾  
 危，及意又與戲跳躍，凡水  
 的，習若無，以此倍增慈母之  
 該說學，頑劣甚甚，而先姑訓不

其父蔣明  
續娶孫  
在，她再  
另擇墳地  
九二一年  
不治逝世  
奄奄，臨  
，不得與

中。先是請了華化有名尚風，填地，最後才選定了宜境，說此地是最好福祿，整個地方都記號在蕭勤佛的肚上。說掘穴，石線不宜過重，

為孫中山  
銘，沈尹  
賢慈，當  
沉痛恨  
撰，一  
曹全碑之  
殘與最  
延閣  
辭，蔣白

[illegible]

瑞青的神主，一是因為父母神主室，一是作忘母恩誼，多住於山觀建有「四道」四字。

碑位，建立這個墳址主  
張與吳興隆沒有關係，  
他住在石碇，沒有表示贊  
成。回到鄉時居住的地方，  
離墳址不遠，以後每次  
為侍候及幫傭人住的一  
座，上刻著父輩人住的  
墓園旗棺樹木，墓前植

一年在南京市中山陵附近  
在別墅平台上可遙望中  
一個願望，即當他母親  
他以自身的行動使母親

墓志銘的石刻，插入墓  
棺後挖了日寇，在不久  
這個原因，她鑒了不予

說起歌而  
這首歌的  
力量。這首  
昨天說過  
，是自己  
，自然不  
不可能知  
人。  
知道  
同（  
法師  
人其事，  
稍稍涉獵  
過頭去通  
番滋味了  
請看，  
長亭外，  
芳草碧油  
晚風拂柳

[illegible]

之角，  
盈餘數，  
日道邊，  
入，  
自聲殘，  
山。  
六十九字  
熙  
便有情，  
眼下的凄  
總托出，  
此次分別  
上了。  
昔歡新詩  
舊詩精煉  
外，它實  
麼美！

共賞是  
即四十  
字一頓  
既有  
別君  
知心  
對知友  
無對愁  
無對愁  
因原之  
自但幸  
自問意

成替着世界和平的問題。

目前，巴都斯坦人中的大部分（四百四十萬）散居於中東十四個國家和地區中，接人數多寡，依次為約旦、約旦河西岸

揀司機

脩拾  
即事

後，他便遇到不少一所謂「揀司機」的合夥的士司機。他一般替那些業老遠得及搭客車道，停在

以色利、沙地、利亞、埃及、阿聯酋長、卡塔爾、其餘二十世界其他

據一位司機朋  
友，自從  
解女性  
開書之  
不識而  
不象其  
的士來  
是先伸  
見先伸